

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιουλίου 1993

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Ε,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ⁽²⁾,Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 ⁽⁴⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων ⁽⁵⁾· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2082/93 ⁽⁶⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων ⁽⁷⁾· ότι πρέπει να τροποποιηθεί επίσης ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 ⁽⁸⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 προβλέπει στο άρθρο 3 παράγραφος 1 την επέκταση του πεδίου παρέμβασης του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) στις περιφέρειες του στόχου αριθ. 1 σε επενδύσεις στον τομέα της εκπαίδευσης και της υγείας· ότι πρέπει επίσης να διευκρινισθεί η συμβολή των παρεμβάσεων του ΕΤΠΑ, στο πλαίσιο της αποστολής του για την περιφερειακή ανάπτυξη, στη δημιουργία και την ανάπτυξη των περιφερειακών και διευρωπαϊκών δικτύων στους τομείς της υποδομής μεταφορών, των τηλεπικοινωνιών και της ενέργειας και στη δημιουργία ευνοϊκότερου περιβάλλοντος, ιδίως στις περιφέρειες του στόχου αριθ. 1 για την επαύξηση

των δυνατοτήτων των περιφερειών στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης με σκοπό την ενεργότερη συμμετοχή τους στην εφαρμογή των πολυετών κοινοτικών προγραμμάτων-πλαίσια στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 792/93 του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1993 ⁽⁹⁾ για την ίδρυση του χρηματοδοτικού μέσου συνοχής, κανένα στοιχείο δαπάνης δεν μπορεί να λαμβάνει ταυτόχρονα ενίσχυση από το εν λόγω μέσο και ενίσχυση από το ΕΤΠΑ·

ότι οι αρχές και οι στόχοι της αειφόρου ανάπτυξης συγκεκριμενοποιούνται στο κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης στον τομέα του περιβάλλοντος και της αειφόρου ανάπτυξης όπως αυτό παρατίθεται στο ψήφισμα του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 ⁽¹⁰⁾·

ότι πρέπει να ενισχυθεί η περιφερειακή εταιρική σχέση με τη συμμετοχή των οικονομικών και κοινωνικών εταίρων, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι, προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα των περιφερειακών πολιτικών, πρέπει να προβλεφθεί αυξημένη ευελιξία στην εφαρμογή των περιφερειακών παρεμβάσεων της Κοινότητας, κυρίως με διευκρίνιση των μορφών παρέμβασης τις οποίες μπορούν να λαμβάνουν οι κοινοτικές πρωτοβουλίες·

ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 προβλέπει την καθιέρωση κατανομών ανά κράτος μέλος για καθένα από τους στόχους αριθ. 1 έως 4 και 5 β) όσον αφορά τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων του συνόλου των διαρθρωτικών ταμείων· ότι, κατά συνέπεια, το τελευταίο εδάφιο της παραγράφου 2 του άρθρου 3 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου μπορούν να καταργηθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα άρθρα 1 έως 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΠΕΔΙΟ ΚΑΙ ΜΟΡΦΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΩΣ*Άρθρο 1***Πεδίο παρέμβασης**

Στα πλαίσια της αποστολής που του έχει ανατεθεί βάσει του άρθρου 130 Γ της συνθήκης, το Ευρωπαϊκό Ταμείο

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 131 της 11. 5. 1993, σ. 6.⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 22 Ιουνίου 1993 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση της 14. 7. 1993 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 201 της 26. 7. 1993, σ. 52.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 5 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 20 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 1. 4. 1993, σ. 74.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1.

Περιφερειακής Ανάπτυξης, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, συμμετέχει στη χρηματοδότηση:

α) παραγωγικών επενδύσεων που επιτρέπουν τη δημιουργία ή τη διατήρηση σταθερών θέσεων απασχόλησης·

β) επενδύσεων σε έργα υποδομής, και συγκεκριμένα:

— στις περιφέρειες τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 1, έργα υποδομής που συμβάλλουν στην αύξηση του οικονομικού δυναμικού, στην ανάπτυξη, στη διαρθρωτική προσαρμογή των περιφερειών, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένων και έργων υποδομής που συμβάλλουν στη δημιουργία και την ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων στους τομείς των μεταφορών, των τηλεπικοινωνιών και της ενέργειας,

— στις περιφέρειες ή περιοχές τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 2, έργα υποδομής που αφορούν την αναμόρφωση παρακμαζουσών βιομηχανικών περιοχών, συμπεριλαμβανομένων των αστικών κέντρων, και έργα από τον εκσυγχρονισμό ή την αναμόρφωση των οποίων εξαρτάται η δημιουργία ή η ανάπτυξη οικονομικών δραστηριοτήτων,

— στις περιοχές τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 5 β), έργα υποδομής που συνδέονται άμεσα με οικονομικές δραστηριότητες οι οποίες δημιουργούν θέσεις απασχόλησης εκτός της γεωργίας, συμπεριλαμβανομένων των συνδέσεων με έργα υποδομής στον τομέα των επικοινωνιών και με άλλα έργα από τα οποία εξαρτάται η ανάπτυξη των δραστηριοτήτων αυτών·

γ) της ανάπτυξης του ενδογενούς δυναμικού των περιφερειών με μέτρα τόνωσης και ενίσχυσης των πρωτοβουλιών τοπικής ανάπτυξης και των δραστηριοτήτων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, που περιλαμβάνουν ιδίως:

— ενισχύσεις για την παροχή υπηρεσιών στις επιχειρήσεις, ιδίως στους τομείς της διαχείρισης, των μελετών και ερευνών αγοράς και των υπηρεσιών που εξυπηρετούν πολλές επιχειρήσεις μαζί,

— χρηματοδότηση της μεταφοράς τεχνολογίας, στην οποία συμπεριλαμβάνεται ιδίως η συλλογή και διάδοση πληροφοριών και η χρηματοδότηση της εφαρμογής καινοτομιών στις επιχειρήσεις,

— βελτίωση της πρόσβασης των επιχειρήσεων στην κεφαλαιαγορά, κυρίως με τη χορήγηση εγγυήσεων και μεριδίων συμμετοχής,

— άμεσες ενισχύσεις των επενδύσεων, εφόσον δεν υφίσταται καθεστώς ενισχύσεων,

— πραγματοποίηση έργων υποδομής μικρής έκτασης·

δ) στις περιφέρειες τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 1, επενδύσεων στον τομέα της εκπαίδευσης και της υγείας που συμβάλλουν στη διαρθρωτική τους προσαρμογή·

ε) ενεργειών που συμβάλλουν στην περιφερειακή ανάπτυξη στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης με εξαίρεση εντούτοις των μέτρων που συνδέονται με τη λειτουργία της αγοράς εργασίας και με την ανάπτυξη του ανθρωπίνου δυναμικού·

στ) παραγωγικών επενδύσεων και επενδύσεων σε έργα υποδομής με σκοπό την προστασία του περιβάλλοντος σύμφωνα με τις αρχές της αιεφόρου ανάπτυξης, εφόσον οι επενδύσεις αυτές συνδέονται με την περιφερειακή ανάπτυξη·

ζ) των ενεργειών στο πλαίσιο της περιφερειακής ανάπτυξης σε κοινοτικό επίπεδο, ιδίως όταν πρόκειται για παραμεθόριες περιοχές των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

η) των μέτρων προπαρασκευής, εκτίμησης, παρακολούθησης και αξιολόγησης που αναφέρονται στο άρθρο 7.

Άρθρο 2

Προγράμματα περιφερειακού χαρακτήρα

1. Εκτός από τις γενικές διατάξεις που παροβλέπονται στον τίτλο II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι ακόλουθες ειδικές διατάξεις εφαρμόζονται στα προγράμματα περιφερειακού χαρακτήρα που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 και στο άρθρο 9 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

2. Τα προγράμματα για τις περιφέρειες τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 1 αφορούν, κατά γενικό κανόνα, μία περιφέρεια του επιπέδου NUTS II (ονοματολογία στατιστικών εδαφικών μονάδων). Εντούτοις, κατ'εφαρμογή του άρθρου 8 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν ένα πρόγραμμα για πλείονες από τις περιλαμβανόμενες στον κατάλογο της παραγράφου 2 του εν λόγω άρθρου περιφέρειές τους, υπό τον όρο ότι αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της προαναφερόμενης παραγράφου 4.

Κατά την υποβολή των προγραμμάτων, τα κράτη μέλη παρέχουν στοιχεία για τις αρχές ή τους οργανισμούς που ορίζουν σε εθνικό, περιφερειακό, τοπικό ή άλλο επίπεδο, οι οποίοι θα είναι υπεύθυνοι για την υλοποίηση των ενεργειών.

Τα προγράμματα αυτά έχουν κατά γενικό κανόνα εξαετή διάρκεια και μπορούν να προσαρμόζονται ετησίως. Τα στοιχεία για το πέμπτο και το έκτο έτος μπορούν να παρέχονται ενδεικτικά.

3. Τα προγράμματα για τις περιφέρειες τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 2 αφορούν, κατά γενικό κανόνα, μια ή περισσότερες περιοχές του επιπέδου NUTS III.

Κατά την υποβολή των προγραμμάτων, τα κράτη μέλη παρέχουν στοιχεία για τις αρχές ή τους οργανισμούς που ορίζουν σε εθνικό περιφερειακό, τοπικό ή άλλο επίπεδο, οι οποίοι θα είναι υπεύθυνοι για την υλοποίηση των ενεργειών.

Τα προγράμματα αυτά έχουν, κατά γενικό κανόνα, τριετή διάρκεια και μπορούν να προσαρμόζονται ετησίως.

4. Τα προγράμματα που αφορούν τις περιοχές του στόχου αριθ. 5 β) καταρτίζονται βάσει των διαδικασιών του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα "Προσανατολισμού" (1).

5. Τα κράτη μέλη, κατά την υποβολή των αιτήσεων στο ΕΤΠΑ, μερμινούν ώστε ένα επαρκές μερίδιο να διατίθεται για επενδύσεις στη βιομηχανία, τη βιοτεχνία και τις υπηρεσίες, ιδίως μέσω της συγχρηματοδότησης των καθεστώτων ενίσχυσης.

(1) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25.

Άρθρο 3

Περιφερειακά λειτουργικά προγράμματα

1. Για τις περιφέρειες του στόχου αριθ. 1, τα περιφερειακά λειτουργικά προγράμματα ή οι άλλες μορφές παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 αφορούν, καταρχήν, μία περιφέρεια επιπέδου NUTS II ή, σε ειδικές περιπτώσεις, μια ή περισσότερες περιφέρειες επιπέδου NUTS III ή περισσότερες από μία περιφέρειες επιπέδου NUTS II. Για τις περιφέρειες και περιοχές τις οποίες αφορούν οι στόχοι αριθ. 2 και 5 β), καθώς και για τις παραμεθόριες περιοχές, τα προγράμματα αφορούν μία ή περισσότερες περιοχές του επιπέδου NUTS III.

2. Τα προγράμματα μπορούν να αναλαμβάνονται, με πρωτοβουλία των κρατών μελών ή της Επιτροπής σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Στην περίπτωση που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία του κράτους μέλους, τα προγράμματα καταρτίζονται από τις αρμόδιες αρχές που ορίζει το κράτος μέλος σε συνεννόηση με την Επιτροπή.

Στην περίπτωση που τα προγράμματα αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία της Επιτροπής, η Επιτροπή προσδιορίζει τις κατευθύνσεις μετά από διαβουλεύσεις με την επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 29α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και μετά από κοινοποίηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς ενημέρωσή του, και καλεί το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να υποβάλλουν αιτήσεις συνδρομής. Η Επιτροπή προβαίνει στη δημοσίευση των κατευθύνσεων αυτών στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Η πρωτοβουλία της Επιτροπής στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων του ΕΤΠΑ βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, αποβλέπει:

- είτε στο να συμβάλει στην επίλυση σοβαρών προβλημάτων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση άλλων πολιτικών της Κοινότητας και που επηρεάζουν την κοινωνικοοικονομική κατάσταση μιας ή περισσότερων περιφερειών,
- είτε στο να ευνοήσει την περιφερειακή εφαρμογή κοινοτικών πολιτικών,
- είτε στο να συμβάλει στην επίλυση προβλημάτων που αντιμετωπίζονται από κοινού ορισμένες κατηγορίες περιφερειών.

Άρθρο 4

Συγχρηματοδότηση των καθεστώτων ενίσχυσης

1. Η χορήγηση κοινοτικής συνδρομής σε καθεστώς ενίσχυσης με περιφερειακή σκοπιμότητα αποτελεί μια από τις κύριες μορφές ενθάρρυνσης των επενδύσεων στις επιχειρήσεις.

2. Για να ληφθεί απόφαση σχετικά με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας, η Επιτροπή εξετάζει, σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές που ορίζει το κράτος μέλος, τα χαρακτηριστικά του σχετικού καθεστώτος ενίσχυσης. Η Επιτροπή λαμβάνει κυρίως υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- το επίπεδο των ποσοστών ενισχύσεων, λαμβανομένης υπόψη της κοινωνικοοικονομικής κατάστασης των εν λόγω περιφερειών και των μειονεκτημάτων που προκύπτουν για τις επιχειρήσεις λόγω της γεωγραφικής τους θέσης,
- τη διαφοροποίηση των τρόπων και μορφών ενίσχυσης, συμπεριλαμβανομένων και των ποσοστών, ώστε να ανταποκρίνονται στις ανάγκες,
- την προτεραιότητα που έχει δοθεί στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και την προώθηση των υπηρεσιών που τους παρέχονται, όπως συμβουλές για τη διαχείριση και μελέτες αγοράς,
- τις οικονομικές συνέπειες του καθεστώτος ενισχύσεων επί της δεδομένης περιφέρειας,
- τα χαρακτηριστικά και την επίπτωση κάθε άλλου καθεστώτος ενίσχυσης με περιφερειακή σκοπιμότητα στην ίδια περιφέρεια.

Άρθρο 5

Προγράμματα

Εκτός από τις πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι αιτήσεις συνδρομής του ΕΤΠΑ σχετικά με τα προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και υποβάλλονται μεμονωμένα ή στο πλαίσιο λειτουργικού προγράμματος, πρέπει να περιλαμβάνουν τις παρακάτω πληροφορίες. Ωστόσο, εάν τα προγράμματα εντάσσονται στο πλαίσιο λειτουργικού προγράμματος, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να διαβιβαστούν στην Επιτροπή αργότερα.

Οι πληροφορίες αυτές αφορούν:

α) για τις επενδύσεις σε έργα υποδομής:

- την ανάλυση των δαπανών και των κοινωνικοοικονομικών πλεονεκτημάτων του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων και ενδείξεων περί του προβλεπόμενου ποσοστού χρησιμοποίησης,
- τον προβλεπόμενο αντίκτυπο στην ανάπτυξη ή την ανασυγκρότηση της σχετικής περιφέρειας,
- ένδειξη των συνεπειών της κοινοτικής παρέμβασης στην υλοποίηση του προγράμματος.

β) για τις παραγωγικές επενδύσεις:

- ενδείξεις σχετικά με τις προοπτικές της αγοράς στο σχετικό τομέα,
- τις επιπτώσεις στην απασχόληση,
- ανάλυση της προβλεπόμενης αποδοτικότητας του έργου.

Άρθρο 6

Συνολικές επιχορηγήσεις

1. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, η Επιτροπή μπορεί να αναθέσει σε κατάλληλους ενδιαμέσους φορείς, συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών περιφερειακής ανάπτυξης που ορίζουν τα κράτη μέλη σε συμφωνία με την Επιτροπή, τη διαχείριση των συνολικών επιχορηγήσεων, με τις οποίες παρεμβαίνει κατά προτίμηση υπέρ των πρωτοβουλιών τοπικής ανάπτυξης. Οι εν λόγω ενδιαμέσους φορείς που διαθέτουν την απαιτούμενη φερεγγυότητα και διοικητική ικανότητα που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 πρέπει να είναι παρόντες ή να εκπροσωπούνται στις εν λόγω περιφέρειες, να έχουν κοινωφελή αποστολή και να συνεργάζονται δεόντως με τους άμεσα ενδιαφερόμενους κοινωνικοοικονομικούς κύκλους στην εφαρμογή των προβλεπόμενων μέτρων.

2. Οι τρόποι χρησιμοποίησης των συνολικών επιχορηγήσεων αποτελούν αντικείμενο σύμβασης που συνάπτεται σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, μεταξύ της Επιτροπής και του συγκεκριμένου ενδιαμέσου φορέα.

Οι τρόποι αυτοί προσδιορίζουν κυρίως:

- τις μορφές δράσης που πρόκειται να αναληφθούν,
- τα κριτήρια επιλογής των δικαιούχων,
- τους όρους και τα ποσοστά χορηγήσεως της συνδρομής του ΕΤΠΑ,
- τους τρόπους παρακολούθησης της χρησιμοποίησης των συνολικών επιχορηγήσεων.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, οι συνολι-

κές επιχορηγήσεις μπορούν να αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία των κρατών μελών ή της Επιτροπής, σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Η πρωτοβουλία της Επιτροπής υλοποιείται υπό τους όρους που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Μέτρα προπαρασκευής, εκτίμησης, παρακολούθησης και αξιολόγησης

1. Το ΕΤΠΑ μπορεί να χρηματοδοτεί, εντός ορίου 0,5 % των ετήσιων κονδυλίων του, τα μέτρα προπαρασκευής, εκ των προτέρων εκτίμησης, παρακολούθησης και εκ των υστέρων αξιολόγησης που κρίνονται αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και εφαρμόζονται είτε από την Επιτροπή είτε από εξωτερικούς εμπειρογνώμονες. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν κυρίως μελέτες, συμπεριλαμβανομένων των μελετών γενικού χαρακτήρα σχετικά με την περιφερειακή δράση της Κοινότητας, και ενέργειες τεχνικής βοήθειας ή ενημέρωσης, που περιλαμβάνουν ιδίως ενέργειες ενημέρωσης των τοπικών και περιφερειακών αναπτυξιακών φορέων.

2. Τα μέτρα που εφαρμόζονται με πρωτοβουλία της Επιτροπής μπορούν να χρηματοδοτούνται, κατ' εξαίρεση, κατά 100 %, ενώ εκείνα που εφαρμόζονται για λογαριασμό της Επιτροπής χρηματοδοτούνται κατά 100 %. Για τα άλλα μέτρα, ισχύουν τα ποσοστά που προβλέπονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ

Άρθρο 8

Περιοδική έκθεση και κατευθύνσεις

1. Η Επιτροπή καταρτίζει, ανά τριετία και σύμφωνα με τη διαδικασία του τίτλου VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, περιοδική έκθεση σχετικά με την κατάσταση και την κοινωνικοοικονομική εξέλιξη των περιφερειών της Κοινότητας, στην οποία εκτίθενται επίσης οι μακροοικονομικές επιπτώσεις της περιφερειακής δράσης της Κοινότητας. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τις κατάλληλες πληροφορίες που της επιτρέπουν να πραγματοποιεί την ανάλυσή της για το σύνολο των περιφερειών της Κοινότητας με βάση στατιστικά στοιχεία όσο το δυνατόν πιο πρόσφατα και συγκρίσιμα. Η έκθεση αυτή πρέπει, επιπλέον, να επιτρέπει την αξιολόγηση των περιφερειακών επιπτώσεων των άλλων κοινοτικών πολιτικών.

2. Η έκθεση αυτή αποτελεί βάση για τον προσδιορισμό των κατευθύνσεων της περιφερειακής πολιτικής της Κοινότητας. Οι κατευθύνσεις αυτές χρησιμοποιούνται από την Επιτροπή στα διάφορα στάδια του προγραμματισμού, κυρίως για την κατάρτιση και την αναθεώρηση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης και για τις παρεμβάσεις του ΕΤΠΑ. Οι κατευθύνσεις αυτές κοινο-

ποιούνται στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και δημοσιεύονται προς ενημέρωση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 9

Περιφερειακή εταιρική σχέση

Η περιφερειακή δράση της Κοινότητας ασκείται σε στενή συνεννόηση μεταξύ της Επιτροπής, του κράτους μέλους και των αρμοδίων αρχών και οργανισμών — συμπεριλαμβανομένων, στα πλαίσια των διαδικασιών που παρέχονται από τους θεσμικούς κανόνες και τις πρακτικές του κάθε κράτους μέλους των οικονομικών και κοινωνικών εταιριών — που ορίζονται από το κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την εφαρμογή των δράσεων σε περιφερειακό επίπεδο.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΣΕ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ

Άρθρο 10

Ορισμός των παρεμβάσεων

1. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, το ΕΤΠΑ μπορεί, εντός ορίου 1 % των ετήσιων κονδυλίων του, να συμβάλει στη χρηματοδότηση, σε κοινοτικό επίπεδο:

- α) μελετών, με πρωτοβουλία της Επιτροπής, που αποβλέπουν στον προσδιορισμό:
 - των χωροταξικών συνεπειών των μέτρων που σχεδιάζουν οι αρχές του κράτους μέλους, κυρίως όσον αφορά τα μεγάλα έργα υποδομής, σε περίπτωση που ο αντίκτυπος των έργων αυτών υπερβαίνει τα εθνικά σύνορα,
 - των μέτρων που έχουν ως στόχο την επίλυση των ειδικών προβλημάτων που αντιμετωπίζουν οι εσωτερικές και εξωτερικές παραμεθόριες περιφέρειες της Κοινότητας,
 - των απαραίτητων στοιχείων για την κατάρτιση ενός σχεδίου έρευνας προοπτικών για την χρησιμοποίηση του κοινοτικού χώρου·
- β) πρότυπων πειραματικών σχεδίων τα οποία:
 - αποτελούν κίνητρα για την πραγματοποίηση έργων υποδομής και επενδύσεων στις επιχειρήσεις καθώς και άλλων ειδικών μέτρων που παρουσιάζουν

ζουν ιδιαίτερο κοινοτικό ενδιαφέρον, ιδίως στις εσωτερικές και εξωτερικές παραμεθόριες περιφέρειες της Κοινότητας,

- ευνοούν την ανταλλαγή εμπειριών και τη συνεργασία σε ό,τι αφορά την ανάπτυξη μεταξύ περιφερειών της Κοινότητας, καθώς και τις καινοτόμες ενέργειες.

2. Η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, μπορεί να επιλαμβάνεται, με πρωτοβουλία της Επιτροπής ζητημάτων σχετικών με την περιφερειακή ανάπτυξη σε κοινοτικό επίπεδο, το συντονισμό των εθνικών περιφερειακών πολιτικών, ή οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα που συνδέεται με την εφαρμογή της περιφερειακής δράσης της Κοινότητας. Δύναται να συνάγει κοινά συμπεράσματα με βάση τα οποία η Επιτροπή απευθύνει, ενδεχομένως, συστάσεις στα κράτη μέλη.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 11

Έλεγχος συμβατότητας

Στις ενδεδειγμένες περιπτώσεις και σύμφωνα με τις διαδικασίες που χαρακτηρίζουν την εκάστοτε πολιτική, τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τα στοιχεία που αφορούν την τήρηση των διατάξεων του άρθρου 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Άρθρο 12

Μεταβατικές διατάξεις

Τα τμήματα των ποσών που έχουν αναληφθεί για την παροχή συνδρομής σε σχέδια για τα οποία αποφάσισε η Επιτροπή πριν από την 1η Ιανουαρίου 1989 δυνάμει του ΕΤΠΑ και τα οποία δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο αίτησης οριστικής πληρωμής στην Επιτροπή πριν από τις 31 Μαρτίου 1995, αποδεσμεύονται αυτεπαγγέλτως από την Επιτροπή το αργότερο έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1995, με την επιφύλαξη των σχεδίων που έχουν ανασταλεί για δικαστικούς λόγους.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 1993.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
W. CLAES